

NEMZETI FEJLESZTÉSI MINISZTERIUM

35 841 02 Tehergépkocsi-vezető

Komplex szakmai vizsga

Szóbeli vizsgatevékenysége

A vizsgafeladat megnevezése: Szakmai idegennyelvi ismeretek

A vizsgafeladat időtartama: 15 perc (felkészülési idő 10 perc, válaszadási idő 5 perc)

A vizsgafeladat értékelési súlyaránya: 15%

A 315/2013. (VIII. 28.) Kormányrendelet 3. § (2) bekezdésében foglaltak alapján a szakmai vizsga szóbeli tételeit a 000023/2017-5520 számon kiadom.

MÁSOLAT

Az eredeti okirattal mindenben
megegyező hiteles másolat



Jóváhagyta:



Dr. Erb Szilvia
főosztályvezető

2017

NEMZETI SZAKKÉPZÉSI ÉS FELNŐTTKÉPZÉSI HIVATAL

Érvényes: 2017. január 12-től

A vizsgafeladat ismertetése: A vizsgaszervező által összeállított kérdések alapján az általa választott (angol vagy német) idegen nyelven kommunikál a gépkocsivezető tevékenységével összefüggő témákban (üdvözlési formák, személyi adatok megadása, információszerzés, kérdésfeltevés, segítségnyújtás, segítségkérés, időjárással kapcsolatos kifejezések, testrészek megnevezése, egészségügyi problémák, forgalmi helyzetek legfontosabb kifejezései, kommunikáció a diszpécserrel, különböző közlekedési eszközök igénybevételenek szakkifejezései, árukezeléshez kapcsolódó fontosabb mondatok, úti okmányokkal, dokumentációval kapcsolatos kifejezések).

A kommunikáció során tud kérdezni, a megszerzett információkat megérti, és ezekre megfelelően reagál.

Különböző helyzetekben, váratlan esetekben is rendelkezik a probléma megoldásához szükséges nyelvi ismeretekkel.

Cél, hogy a gépkocsivezető megértse és megértesse magát a nemzetközi porondon, minél egyszerűbb legyen az „élete”.

A tételhez nem használható segédeszköz.

A feladatsor első részében található 1–20-ig számozott vizsgakérdéseket ki kell nyomtatni, majd pontosan kettévágni. Ezek lesznek a húzótételek.

A második részben található a tanári példány, amely az értékelést segíti.

1.

Bemutkozás, a napszaknak megfelelő üdvözlési formák

Találkozáskor

Jó reggelt!

Jó napot!

Jó estét!

Jó éjszakát!

Szervusz! Szervusztok!

Búcsúzáskor

- Viszontlátásra!

- A holnapi/hétfői/szerdai viszontlátásig!

- Nemsokára találkozunk!

- Minden jót!

Feladat idegen nyelven

**A választott idegen nyelven mutatkozzon be, majd sorolja fel a fenti üdvözlési formákat!
Használja a napszaknak megfelelő kifejezéseket!**

A tételhez nem használható segédeszköz.

2.

Személyi adatok, válasz a bemutatkozásra, kérdésalkotás

Bemutkozás

X.Y. vagyok.

Az én nevem ...

Engedje meg, hogy bemutatkozzam!

Születési hely, idő

Állampolgárság

Lakcím

Foglalkozás, munkahely

Válasz a bemutatkozásra

Örvendek.

Örülök.

Kérdések feltevése

Ki..? Kit..? Hol..? Hová..? Mikor..?

Hány órákor..?

Mennyi..? Melyik..? Milyen..?

Van itt..? Mióta?

Feladat idegen nyelven

**A választott idegen nyelven részletesen mutatkozzon be!
Válaszoljon a bemutatkozásra, a felsorolt kérdőszavakkal alkosson mondatokat!**

A tételhez nem használható segédeszköz.

3.

Személyes névmások, cselekvések, főnevek

Mondja a következő mondatot feltételes mód 1. szám első személyben:

- **Megmutatná nekem a térképen, hol találom a telephelyet? - a legközelebbi benzinkutat? - a legközelebbi szervizt?**

Felszólító mód használata:

- **Haladjon egyenesen az első útkereszteződésig és ott forduljon jobbra!**
- **A rakományt a „C” terminálnál pakolja le!**
- **Mondja el, hogy problémája van, kérjen tanácsot, segítséget!**

Udvariassági formák:

- **Kérem, a diszpécserőtől szíveskedjék átvenni a fuvarlevelet!**
- **Kérem, jelezze, ha az áruval kapcsolatban problémája van!**

Cselekvések: vezetni, befordulni, kérdezni, válaszolni, megmutatni.

Főnevek: autópálya, úthasználati díj, úrlap, tájékoztató, kapaszkodósáv, terelőút, lezárt terület, egyirányú utca, körforgalom.

Feladat idegen nyelven

A választott idegen nyelven fogalmazza meg a fenti mondatokat, kérdéseket!

A tételhez nem használható segédeszköz.

4.

Mentegetőzés, reagálás a mentetegetőzésre, segítségkérés, segítségnyújtás

Bocsánat!

Elnézést kérek!

Remélem, nem haragszik.

Nagyon sajnálom.

Nem tehetek róla.

Igazán nem akartam.

Hol találom a vasútállomást?

Menjen tovább egyenesen!

Nem tesz semmit.

Nem maga tehet róla.

Nem történt semmi.

Hagyjuk az egészet!

Jól van.

Tudna nekem segíteni?

Nem találom a vasútállomást!

Kanyarodjon balra a lámpánál!

Feladat idegen nyelven

A választott idegen nyelven sorolja fel a fenti kifejezéseket, kérdéseket!

A tételhez nem használható segédeszköz.

5.

Segítségkérés

**Kérem, segítsen nekem?
Megmutatná nekem az utat?
Hívjon, kérem, orvost!
Hol lehet itt parkolni?
Hol találom a diszpécser?
Hol kell az úti okmányokat leadni?
Segítsen a rakományt lerakni?
Segítsen kitölteni az űrlapot?
Megmondaná, merre van a kórház?**

Segítségnyújtás

**Miben segíthetek?
Mire van szüksége?
Mi a probléma?
Mit szeretne...(tudni, elintézni, kérdezni)?
Figyelmeztetések
Figyelem!
Vigyázat!
Veszély! Életveszély! Robbanásveszély!**

Feladat idegen nyelven

A választott idegen nyelven tegye fel a felsorolt kérdéseket!

A tételhez nem használható segédeszköz.

6.

Időjárással kapcsolatos kérdések, megállapítások

Milyen az időjárás ma (lesz holnap, holnapután, a hétvégén)?	
Ma elég rossz idő van.	A szél elállt.
Esik az eső.	Szeles időjárás van.
Hol esik az eső?	Úgy látszik, vihar lesz.
Már nem esik.	Villámlik és dörög.
Meleg van ma.	Havazik.
Köd van.	Havazni fog.
Hol van köd?	Az utak síkosak.
Az út havas, jeges.	Az utak szárazak.

Feladat idegen nyelven

A választott idegen nyelven sorolja fel a fenti kifejezéseket, tegye fel a kérdéseket!

A tételhez nem használható segédeszköz.

7.

Testrészek, egészségügyi problémák

Testrészek:

**fej, szem, fog, fül, törzs,
végtagok, nyak, váll,
mellkas, has, csípő,
tüdő, szív, vese, agy**

Fáj a fejem (a hasam, a torkom, a fogam, a lábam, a lábfejem, a karom, a kezem, a szemem, a fülem).

Szédülök. Hányingerem van. Hasmenésem van.

Köhögök. Náthás vagyok. Baleset ért. Megsérültem.

Milyen számon kell a mentőket hívni?

Egészségügyi problémák:

Van a közelben kórház vagy rendelőintézet?

Fájdalmaim vannak.

Lázás vagyok.

Nem jól érzem magam.

Feladat idegen nyelven

A választott idegen nyelven sorolja fel a testrészeket, egészségügyi problémákat!

A tételhez nem használható segédeszköz.

8.

A munkavégzés körülményeinek szakmai nyelvi ismerete

Bemutatkozás után tegye fel az alábbi kérdéseket:

Megmutatná, kérem, az utat?

Bocsánat, nem ismerem ki magam ebben a városban.

Megmondaná nekem, hogy hol találom a hajókikötőt?

Hol kell jobbra/balra fordulnom, egyenesen haladnom?

Meg tudná nekem mondani, hogy milyen messze van a szerviz?

Hol lehet itt parkolni?

Melyik utca van lezárva?

Mekkora sebességgel szabad itt menni?

Hol található a legközelebbi műhely? Hol lehet pótalkatrészt vásárolni?

Feladat idegen nyelven

A választott nyelven mutatkozzon be!

Rövid bemutatkozás után tájékozódjon a fenti kifejezések segítségével idegen nyelven!

A tételhez nem használható segédeszköz.

9.

A munkavégzés körülményeinek szakmai nyelvi ismerete

Mutakozzon be, majd közölje az alábbiakat a választott idegen nyelven:

A balesetben személyi sérülés nem történt, de nagy az anyagi kár.

Sürgős segítséget kérek!

Hívjon, kérem, orvost, mentőt!

A műszaki hibát nem tudom kijavítani.

Defektem van, kigyulladt a gumiabroncs.

Ellopták a gépkocsimat.

Értesítenem kell a vállalatom képviselőjét.

Az áru ömlesztett, hol lehet lerakni?

Feladat idegen nyelven

Mutakozzon be, mondja meg, hogy honnan jött, mi a foglalkozása és melyik cégnél dolgozik.

A választott idegen nyelven kérjen segítséget, tegye fel kérdését!

A tételhez nem használható segédeszköz.

10.

Útbaigazítás

A következő benzinkút még két kilométerre van.

A második kereszteződésnél forduljon jobbra/balra!

Menjen egyenesen száz métert, ott lehet megállni!

Menjen tovább, kérem, itt nem lehet várakozni!

A következő fényjelző készüléknél forduljon jobbra/balra!

Ez az utca le van zárva, kerülnie kell!

Ezen az úton csak 70 km/óra sebességgel szabad haladni?

A lerakóhely a második útkereszteződés után van, a jobb oldalon.

Szeretnék tankolni, merre találok benzinkutat?

Feladat idegen nyelven

A választott idegen nyelven adjon/kérjen útbaigazítást, tájékoztatást!

A tételhez nem használható segédeszköz.

11.

Árukezelés

- Mikor és hol rakják le az árut?**
- Hány fokon kell az árut szállítani?**
- Hány tonna árut raknak fel?**
- Kérem, rögzítsék a rakományt!**
- Ez az áru veszélyesnek minősül, nem rakható fel a többivel együtt?**
- Van szállítólevele az árunak?**
- Az áru 5 °C fok alatt romlandó!**
- Ki igazolja a menetlevelem?**
- A rakatokat megfelelően rögzítették?**

Feladat idegen nyelven

A választott idegen nyelven tegye fel kérdéseit az árukezeléssel kapcsolatosan!

A tételhez nem használható segédeszköz.

12.

Úti okmányok, dokumentáció

- Hol kell jelentkezni az okmányokkal?**
- Hol állítják ki az okmányokat?**
- Hol lesz a vámvizsgálat?**
- Mikor érkezett?**
- Honnan érkezett?**
- Kérem a CMR fuvarlevelet, a hűtőlapot, a jelentkezési lapot aláírni és lepecsételni!**
- Kérem az útlevelét, az állategészségügyi igazolást és a tachográf korongokat!**
- Legyen szíves kitölteni az űrlapot, nyomtatott betűvel!**
- Kérem a személyi igazolványát és a vezetői engedélyét!**

Feladat idegen nyelven

A választott idegen nyelven tájékozódjon a dokumentációval és úti okmányokkal kapcsolatos eljárásokról!

A tételhez nem használható segédeszköz.

13.

Bemutakozás, általános kifejezések

**Mutakozzon be! Honnan jött, mi a foglalkozása?
Bocsánat, nem értettem.
Kérem, ismétlje meg!
Kérem, beszéljen lassabban!
Kérem, beszéljen érthetően!
Kérem, beszéljen hangosabban!
Az első szót/mondatot nem értettem, kérem, ismétlje meg!
Kérek egy térképet a városról!
A hídon mekkora súlyú járművel lehet áthajtani?**

Feladat idegen nyelven

**Az üdvözlést követően a választott idegen nyelven mutatkozzon be, mondja el, hogy honnan jött, mi a foglalkozása és melyik cégnél dolgozik!
Fogalmazza meg az általános kifejezéseket!**

A tételhez nem használható segédeszköz.

14.

Kompon, vasúton közlekedve

**Elnézést kérek, meg tudná mondani, hol találok a kompátkelőhelyet?
Magyarországról jöttem, és nem találok a vasútállomást.
Van a közelben vasúti szállítás tehergépkocsik részére?
Mennyibe kerül a vasúti szállítás száz kilométer távolságra?
Van súlykorlátozás a kompon történő átkelésnél?
Ki kell szállni a tehergépkocsiból a kompátkelés idejére?
Hol lehet a vasúti szerelvényre felhajtani?
Mennyi idő alatt ér a szerelvény a célállomásra?**

Feladat idegen nyelven

**A választott idegen nyelven kérdezzen rá a közlekedési lehetőségekre!
Mondja el, honnan jött, mi a foglalkozása és mit keres!**

A tételhez nem használható segédeszköz.

15.

A munkavégzés körülményeinek szakmai nyelvi ismerete

Mutatkozzon be, majd érdeklődjön az alábbiak felől a választott idegen nyelven:

Magyarországról szállítom az árut, ki és hol veszi át?

Az alagútban áthajtáskor fel kell kapcsolni a világítást?

Hűtőkocsival érkeztem, az áru romlandó, mikor rakják le?

Villás targonca kell az áru lerakásához.

Milyen magas a raktár kapuja, mert a tehergépkocsi 4 méter magas?

A diszpécser mondta, hogy itt fogják lerakni az árut.

Hány óráig lehet a határátkelőn áthajtani?

A tengelysúly mérésénél le kell engedni a segédtengelyt?

Feladat idegen nyelven

Mutatkozzon be.

A választott idegen nyelven tájékozódjon, tegye fel kérdéseit!

A tételhez nem használható segédeszköz.

16.

Szerviz, műszaki probléma

Hol találok szerelőműhelyt, ahol tehergépkocsit javítanak?

Az első fékekkel van problémám, meg tudná javítani?

Elromlott a tachográf készülékem már hét napja, nem mehetek tovább javítás nélkül.

Pirosan világít az ABS visszajelzője menet közben, ez azt jelenti, hogy nem működik?

Kifogyott az üzemanyagom, elvinne a következő benzinkútig?

Leszakadt a kipufogó, ismer olyan szerelőt, aki megjavítja?

Nem működik a féklámpám, önnek van izzókészlete?

A kézifék elromlott, ezért nem tudok időben megérkezni.

A motor nem indul, kérem, hívja ki a segélyszolgálatot!

Feladat idegen nyelven

A választott idegen nyelven ismertesse a különböző műszaki problémákat, kérjen segítséget, tanácsot a javításukhoz!

A tételhez nem használható segédeszköz.

17.

Forgalmi helyzetek

- A körforgalomba haladónak elsőbbsége van az önök országában?**
- Autópályán nappal lehet előzni tehergépkocsival?**
- Az úthasználati díjat GO-Box feltöltéssel vagy készpénzzel kell megfizetni?**
- A pihenőidőt csak kijelölt területen lehet eltölteni, vagy parkolóknak is?**
- Milyen súlykorlátozás van az alsóbbrendű utakon?**
- Mikor kezdődik a hétvégi kamionstop?**
- Az alagút forgalmát nem korlátozzák?**
- Át lehet hajtani a vasúti átjáróban, ha nem világít a jelzőlámpa?**

Feladat idegen nyelven

**A választott idegen nyelven tájékozódjon, tegye fel kérdéseit!
Nyelvtanilag helyesen fogalmazza meg az adott országra jellemző szabályokról szóló ismeretek megszerzését!**

A tételhez nem használható segédeszköz.

18.

Tájékozódás

- Milyen messze van az autópálya felhajtója?**
- Az útkereszteződésben merre kell továbbmenni, ha a repülőtérre szeretnék eljutni?**
- A határátkelőhelyen éjszaka is át lehet hajtani?**
- Be kell kapcsolni a világítást nappal, lakott területen kívül?**
- Mennyi idő alatt lehet eljutni a következő városig?**
- Milyen idő várható a következő napokban?**
- Mekkora hely kell a rakfelületen a rakomány számára?**
- Hány darab raklapot kell elszállítani?**
- Mikor lehet az irodában átvenni a szállítólevelet?**
- Lehetne egy kicsit korábban felrakni az árut?**
- Mi a következő lerakóhely neve, és milyen messze van?**

Feladat idegen nyelven

A választott idegen nyelven tájékozódjon a fenti kérdések feltevésével!

A tételhez nem használható segédeszköz.

19.

A munkavégzés körülményeinek szakmai nyelvi ismerete

Kötelező a hóláncot felszerelni sűrű hóesésben?

A pótkocsit lekasztanám, itt hagyhatom az út szélén?

Kereket cseréltem, hol találok egy gumiszerelő műhelyt?

Lejárt a vezetési időm, hol lehet a közelben a tehergépkocsival parkolni?

Meghibásodott a tachográf készülékem, van a közelben egy javítóműhely?

Szeretnék a diszpécsterszolgálattal beszélni, megmondaná a telefonszámát?

Kérem, adja át a tachográf kártyáját ellenőrzésre!

Vezetői engedélyhez kell a GKI kártya is, vagy elég a 95-ös kód?

Feladat idegen nyelven

A választott idegen nyelven tájékozódjon a felsorolt kérdések segítségével!

A tételhez nem használható segédeszköz.

20.

Szerviz, műszaki probléma

Megnövekedett a tehergépkocsi kormányhajtjátéka, tudna segíteni?

A kipufogón sűrű fekete füst távozik, meg tudná javítani a motort?

Rossz üzemanyagot tankoltam, tudna segíteni?

A légrugónál sziszegő hangot hallok, mi lehet az oka?

Az egyik fékszerkezet melegszik, tovább közlekedhetek vele?

A visszatartó fék (retarder) hatásfoka jelentősen csökkent, mi a teendő?

A klímaberendezés nem működik, meg tudná javítani?

Felforrt a hűtővíz, de utántöltöttem, közlekedhetek a járművel tovább?

Feladat idegen nyelven

A választott idegen nyelven tájékoztassa a szerelőt a felsorolt műszaki hibákról!

Értelmezze a kapott válaszokat!

A tételhez nem használható segédeszköz.

AZ ÉRTÉKELÉS SZEMPONTJAI

Tanári példány

1.

Bemutakozás, a napszaknak megfelelő üdvözlési formák

Találkozáskor

Jó reggelt!

Jó napot!

Jó estét!

Jó éjszakát!

Szervusz! Szervusztok!

Búcsúzáskor

- Viszontlátásra!

- A holnapi/hétfői/szerdai viszontlátásig!

- Nemsokára találkozunk!

- Minden jót!

Feladat idegen nyelven

**A választott idegen nyelven mutatkozzon be, majd sorolja fel a fenti üdvözlési formákat!
Használja a napszaknak megfelelő kifejezéseket!**

A tételhez nem használható segédeszköz.

Kulcsszavak, fogalmak:

- A választott idegen nyelven a napszaknak megfelelő üdvözlési formákat tudja használni.
- Bemutakozáskor nevét, életkorát vagy születési dátumát közölje, mondja el, mi a foglalkozása.
- Búcsúzáskor nyelvtanilag helyesen, a partneri viszonynak megfelelően alkalmazza a tegezési, illetve magázási formákat.
- Búcsúzáskor az elköszönési formák változatait tudja használni.

2.

Személyi adatok, válasz a bemutatkozásra, kérdésalkotás

Bemutatkozás

X.Y. vagyok.

Az én nevem ...

Engedje meg, hogy bemutatkozzam!

Születési hely, idő

Állampolgárság

Lakcím

Foglalkozás, munkahely

Válasz a bemutatkozásra

Örvendek.

Örülök.

Kérdések feltevése

Ki..? Kit..? Hol..? Hová..? Mikor..?

Hány órákor..?

Mennyi..? Melyik..? Milyen..?

Van itt..? Mióta?

Feladat idegen nyelven

A választott idegen nyelven részletesen mutatkozzon be!

Válaszoljon a bemutatkozásra, a felsorolt kérdőszavakkal alkosson mondatokat!

A tételhez nem használható segédeszköz.

Kulcsszavak, fogalmak:

- A személyével kapcsolatos adatokat közölje nyelvtanilag helyesen.
- Neve, foglalkozása, életkora, munkahelye.
- A munkavégzéshez szükséges, kérdőszavakkal kiegészített mondatokat példákon keresztül ismertesse.
- A választott nyelv szabályainak megfelelően, ha szükséges, használja a névelőket.
- Mondatalkotásai során ügyeljen a választott nyelv szabályaira, törekedjen a nyelvtanilag helyes kifejezések és szerkezetek használatára, különösen a mondatok értelmét befolyásoló különbségek tekintetében.

3.

Személyes névmások, cselekvések, főnevek

Mondja a következő mondatot feltételes mód 1. szám első személyben:

- **Megmutatná nekem a térképen, hol találom a telephelyet? - a legközelebbi benzinkutat? - a legközelebbi szervizt?**

Felszólító mód használata:

- **Haladjon egyenesen az első útkereszteződésig és ott forduljon jobbra!**
- **A rakományt a „C” terminálnál pakolja le!**
- **Mondja el, hogy problémája van, kérjen tanácsot, segítséget!**

Udvariassági formák:

- **Kérem, a diszpécstől szíveskedjék átvenni a fuvarlevelet!**
- **Kérem, jelezze, ha az áruval kapcsolatban problémája van!**

Cselekvések: vezetni, befordulni, kérdezni, válaszolni, megmutatni.

Főnevek: autópálya, úthasználati díj, úrlap, tájékoztató, kapaszkodósáv, terelőút, lezárt terület, egyirányú utca, körforgalom.

Feladat idegen nyelven

A választott idegen nyelven fogalmazza meg a fenti mondatokat, kérdéseket!

A tételhez nem használható segédeszköz.

Kulcsszavak, fogalmak:

- A kérdező tanár a vizsgázó által választott idegen nyelven interaktív beszélgetést folytat a fenti kifejezések használatával.
- A vizsgázó kérdései legyenek alkalmasak információszerzésre, nyelvtanilag helyesen tegye fel ezeket.
- Udvariassági formák, cselekvések helyes kifejezése.

4.

Mentegetőzés, reagálás a mentegetőzésre, segítségkérés, segítségnyújtás

Bocsánat!

Elnézést kérek!

Remélem, nem haragszik.

Nagyon sajnálom.

Nem tehetek róla.

Igazán nem akartam.

Hol találom a vasútállomást?

Menjen tovább egyenesen!

Nem tesz semmit.

Nem maga tehet róla.

Nem történt semmi.

Hagyjuk az egészet!

Jól van.

Tudna nekem segíteni?

Nem találom a vasútállomást!

Kanyarodjon balra a lámpánál!

Feladat idegen nyelven

A választott idegen nyelven sorolja fel a fenti kifejezéseket, kérdéseket!

A tételhez nem használható segédeszköz.

Kulcsszavak, fogalmak:

- A kérdező tanár a vizsgázó által választott idegen nyelven interaktív beszélgetést folytat a fenti kifejezések használatával.
- A vizsgázó használja a felsorolt kifejezéseket idegen nyelven és legyen képes megérteni a válaszokat.

5.

Segítségkérés

Kérem, segítsen nekem?

Megmutatná nekem az utat?

Hívjon, kérem, orvost!

Hol lehet itt parkolni?

Hol találom a diszpécst?

Hol kell az úti okmányokat leadni?

Segítsen a rakományt lerakni?

Segítsen kitölteni az űrlapot?

Megmondaná, merre van a kórház?

Segítségnyújtás

Miben segíthetek?

Mire van szüksége?

Mi a probléma?

Mit szeretne...(tudni, elintézni, kérdezni)?

Figyelmeztetések

Figyelem!

Vigyázat!

Veszély! Életveszély! Robbanásveszély!

Feladat idegen nyelven

A választott idegen nyelven tegye fel a felsorolt kérdéseket!

A tételhez nem használható segédeszköz.

Kulcsszavak, fogalmak:

- A kérdező tanár a vizsgázó által választott idegen nyelven interaktív beszélgetést folytat a fenti kérdésekre adott válaszok alkalmazásával.
- A vizsgázó a kapott válaszokat legyen képes megérteni.

6.

Időjárással kapcsolatos kérdések, megállapítások

Milyen az időjárás ma (lesz holnap, holnapután, a hétvégén)?

Ma elég rossz idő van.

A szél elállt.

Esik az eső.

Szeles időjárás van.

Hol esik az eső?

Úgy látszik, vihar lesz.

Már nem esik.

Villámlik és dörög.

Meleg van ma.

Havazik.

Köd van.

Havazni fog.

Hol van köd?

Az utak síkosak.

Az út havas, jeges.

Az utak szárazak.

Feladat idegen nyelven

A választott idegen nyelven sorolja fel a fenti kifejezéseket, tegye fel a kérdéseket!

A tételhez nem használható segédeszköz.

Kulcsszavak, fogalmak:

- A kérdező tanár a vizsgázó által választott idegen nyelven interaktív beszélgetést folytat a fenti kérdésekre adott válaszokkal.
- A vizsgázó a kapott válaszokat értse meg!

7.

Testrészek, egészségügyi problémák

Testrészek:

**fej, szem, fog, fül, törzs,
végtagok, nyak, váll,
mellkas, has, csípő,
tüdő, szív, vese, agy**

Fáj a fejem (a hasam, a torkom, a fogam, a lábam, a lábfejem, a karom, a kezem, a szemem, a fülem).

Szédülök. Hányingerem van. Hasmenésem van.

Köhögök. Náthás vagyok. Baleset ért. Megsérültem.

Milyen számon kell a mentőket hívni?

Egészségügyi problémák:

Van a közelben kórház vagy rendelőintézet?

Fájdalmaim vannak.

Lázas vagyok.

Nem jól érzem magam.

Feladat idegen nyelven

A választott idegen nyelven sorolja fel a testrészeket, egészségügyi problémákat!

A tételhez nem használható segédeszköz.

Kulcsszavak, fogalmak:

- Sorolja fel a választott idegen nyelven a testrészeket!
- Mondatba foglalva fogalmazza meg a felsorolt egészségügyi problémákat!
- A kérdező tanár által adott válaszokat értse meg!

8.

A munkavégzés körülményeinek szakmai nyelvi ismerete

Bemutatkozás után tegye fel az alábbi kérdéseket:

Megmutatná, kérem, az utat?

Bocsánat, nem ismerem ki magam ebben a városban.

Megmondaná nekem, hogy hol találom a hajókikötőt?

Hol kell jobbra/balra fordulnom, egyenesen haladnom?

Meg tudná nekem mondani, hogy milyen messze van a szerviz?

Hol lehet itt parkolni?

Melyik utca van lezárva?

Mekkora sebességgel szabad itt menni?

Hol található a legközelebbi műhely? Hol lehet pótalkatrészt vásárolni?

Feladat idegen nyelven

A választott nyelven mutatkozzon be!

Rövid bemutatkozás után tájékozódjon a fenti kifejezések segítségével idegen nyelven!

A tételhez nem használható segédeszköz.

Kulcsszavak, fogalmak:

- A kérdező tanár a vizsgázó által választott idegen nyelven interaktív beszélgetést folytat a fenti kérdésekre adott válaszokkal.
- A vizsgázó a kapott válaszokat értse meg!

9.

A munkavégzés körülményeinek szakmai nyelvi ismerete

Mutatkozzon be, majd közölje az alábbiakat a választott idegen nyelven:

A balesetben személyi sérülés nem történt, de nagy az anyagi kár.

Sürgős segítséget kérek!

Hívjon, kérem, orvost, mentőt!

A műszaki hibát nem tudom kijavítani.

Defektem van, kigyulladt a gumiabroncs.

Ellopták a gépkocsimat.

Értesítenem kell a vállalatom képviselőjét.

Az áru ömlesztett, hol lehet lerakni?

Feladat idegen nyelven

Mutatkozzon be, mondja meg, hogy honnan jött, mi a foglalkozása és melyik cégnél dolgozik.

A választott idegen nyelven kérjen segítséget, tegye fel kérdését!

A tételhez nem használható segédeszköz.

Kulcsszavak, fogalmak:

- A kérdező tanár a vizsgázó által választott idegen nyelven interaktív beszélgetést folytat a fenti kifejezésekre való rákérdezéssel.
- A vizsgázó a kapott válaszokat értse meg!

10.

Útbaigazítás

**A következő benzinkút még két kilométerre van.
A második kereszteződésnél forduljon jobbra/balra!
Menjen egyenesen száz métert, ott lehet megállni!
Menjen tovább, kérem, itt nem lehet várakozni!
A következő fényjelző készüléknél forduljon jobbra/balra!
Ez az utca le van zárva, kerülnie kell!
Ezen az úton csak 70 km/óra sebességgel szabad haladni?
A lerakóhely a második útkereszteződés után van, a jobb oldalon.
Szeretnék tankolni, merre találok benzinkutat?**

Feladat idegen nyelven

A választott idegen nyelven adjon/kérjen útbaigazítást, tájékoztatást!

A tételhez nem használható segédeszköz.

Kulcsszavak, fogalmak:

- A kérdező tanár a vizsgázó által választott idegen nyelven interaktív beszélgetést folytat a fenti kifejezések felhasználásával.
- A vizsgázó a kapott válaszokat értse meg!

11.

Árukezelés

Mikor és hol rakják le az árut?

Hány fokon kell az árut szállítani?

Hány tonna árut raknak fel?

Kérem, rögzítsék a rakományt!

Ez az áru veszélyesnek minősül, nem rakható fel a többivel együtt?

Van szállítólevele az árunak?

Az áru 5 °C fok alatt romlandó!

Ki igazolja a menetlevelem?

A rakatokat megfelelően rögzítették?

Feladat idegen nyelven

A választott idegen nyelven tegye fel kérdéseit az árukezeléssel kapcsolatosan!

A tételhez nem használható segédeszköz.

Kulcsszavak, fogalmak:

- Kérdésalkotás a választott idegen nyelven.
- A kérdező tanár válaszoljon a feltett kérdésekre, győződjön meg arról, hogy a vizsgáló helyesen értelmezi a kapott válaszokat!

12.

Úti okmányok, dokumentáció

Hol kell jelentkezni az okmányokkal?

Hol állítják ki az okmányokat?

Hol lesz a vámvizsgálat?

Mikor érkezett?

Honnan érkezett?

Kérem a CMR fuvarlevelet, a hűtőlapot, a jelentkezési lapot aláírni és lepecsételni!

Kérem az útlevelét, az állategészségügyi igazolást és a tachográf korongokat!

Legyen szíves kitölteni az űrlapot, nyomtatott betűvel!

Kérem a személyi igazolványát és a vezetői engedélyét!

Feladat idegen nyelven

A választott idegen nyelven tájékozódjon a dokumentációval és úti okmányokkal kapcsolatos eljárásokról!

A tételhez nem használható segédeszköz.

Kulcsszavak, fogalmak:

- Kérdésalkotás a választott idegen nyelven.
- A kérdező tanár válaszoljon a feltett kérdésekre, győződjön meg arról, hogy a vizsgázó helyesen értelmezi a kapott válaszokat!

13.

Bemutakozás, általános kifejezések

Mutatkozzon be! Honnan jött, mi a foglalkozása?

Bocsánat, nem értettem.

Kérem, ismétlje meg!

Kérem, beszéljen lassabban!

Kérem, beszéljen érthetően!

Kérem, beszéljen hangosabban!

Az első szót/mondatot nem értettem, kérem, ismétlje meg!

Kérek egy térképet a városról!

A hídon mekkora súlyú járművel lehet áthajtani?

Feladat idegen nyelven

Az üdvözlést követően a választott idegen nyelven mutatkozzon be, mondja el, hogy honnan jött, mi a foglalkozása és melyik cégnél dolgozik!

Fogalmazza meg az általános kifejezéseket!

A tételhez nem használható segédeszköz.

Kulcsszavak, fogalmak:

- A személyével kapcsolatos adatokat közölje nyelvtanilag helyesen.
- Neve, foglalkozása, életkora, munkahelye.
- A választott nyelv szabályainak megfelelően, ha szükséges, használja a névelőket!

14.

Kompon, vasúton közlekedve

- Elnézést kérek, meg tudná mondani, hol találom a kompátkelőhelyet?**
- Magyarországról jöttem, és nem találom a vasútállomást.**
- Van a közelben vasúti szállítás tehergépkocsik részére?**
- Mennyibe kerül a vasúti szállítás száz kilométer távolságra?**
- Van súlykorlátozás a kompon történő átkelésnél?**
- Ki kell szállni a tehergépkocsiból a kompátkelés idejére?**
- Hol lehet a vasúti szerelvényre felhajtani?**
- Mennyi idő alatt ér a szerelvény a célállomásra?**

Feladat idegen nyelven

**A választott idegen nyelven kérdezzen rá a közlekedési lehetőségekre!
Mondja el, honnan jött, mi a foglalkozása és mit keres!**

A tételhez nem használható segédeszköz.

Kulcsszavak, fogalmak:

- A személyes bemutatkozást követően tájékozódjon a választott idegen nyelvi kérdések megfogalmazása segítségével.
- Neve, foglalkozása, életkora, munkahelye.
- A kérdező tanár válaszoljon a feltett kérdésekre, győződjön meg arról, hogy a vizsgázó megérti és jól értelmezi a kapott válaszokat!

15.

A munkavégzés körülményeinek szakmai nyelvi ismerete

Mutatkozzon be, majd érdeklődjön az alábbiak felől a választott idegen nyelven:

Magyarországról szállítom az árut, ki és hol veszi át?

Az alagútban áthajtáskor fel kell kapcsolni a világítást?

Hűtőkocsival érkeztem, az áru romlandó, mikor rakják le?

Villás targonca kell az áru lerakásához.

Milyen magas a raktár kapuja, mert a tehergépkocsi 4 méter magas?

A diszpécser mondta, hogy itt fogják lerakni az árut.

Hány óráig lehet a határátkelőn áthajtani?

A tengelysúly mérésénél le kell engedni a segéd tengelyt?

Feladat idegen nyelven

Mutatkozzon be.

A választott idegen nyelven tájékozódjon, tegye fel kérdéseit!

A tételhez nem használható segédeszköz.

Kulcsszavak, fogalmak:

- A személyes bemutatkozást követően tájékozódjon a választott idegen nyelvi szakmai kérdések megfogalmazása segítségével.
- Neve, foglalkozása, életkora, munkahelye.
- A kérdező tanár interaktív beszélgetés során győződjön meg arról, hogy a vizsgázó megérti, és jól értelmezi a kapott válaszokat!

16.

Szerviz, műszaki probléma

Hol talállok szerelőműhelyt, ahol tehergépkocsit javítanak?

Az első fékekkel van problémám, meg tudná javítani?

Elromlott a tachográf készülékem már hét napja, nem mehetek tovább javítás nélkül.

Pirosan világít az ABS visszajelzője menet közben, ez azt jelenti, hogy nem működik?

Kifogyott az üzemanyagom, elvinne a következő benzinkútig?

Leszakadt a kipufogó, ismer olyan szerelőt, aki megjavítja?

Nem működik a féklámpám, önnek van izzókészlete?

A kézifék elromlott, ezért nem tudok időben megérkezni.

A motor nem indul, kérem, hívja ki a segélyszolgálatot!

Feladat idegen nyelven

A választott idegen nyelven ismertesse a különböző műszaki problémákat, kérjen segítséget, tanácsot a javításukhoz!

A tételhez nem használható segédeszköz.

Kulcsszavak, fogalmak:

- Műszaki problémáit fogalmazza meg a választott idegen nyelven!
- A kérdező tanár válaszait értelmezze helyesen, mivel ez továbbjutásának alapvető feltétele.

17.

Forgalmi helyzetek

- A körforgalomba haladónak elsőbbsége van az önök országában?**
- Autópályán nappal lehet előzni tehergépkocsival?**
- Az úthasználati díjat GO-Box feltöltéssel vagy készpénzzel kell megfizetni?**
- A pihenőidőt csak kijelölt területen lehet eltölteni, vagy parkolóknak is?**
- Milyen súlykorlátozás van az alsóbbrendű utakon?**
- Mikor kezdődik a hétvégi kamionstop?**
- Az alagút forgalmát nem korlátozzák?**
- Át lehet hajtani a vasúti átjáróban, ha nem világít a jelzőlámpa?**

Feladat idegen nyelven

A választott idegen nyelven tájékozódjon, tegye fel kérdéseit!

Nyelvtanilag helyesen fogalmazza meg az adott országra jellemző szabályokról szóló ismeretek megszerzését!

A tételhez nem használható segédeszköz.

Kulcsszavak, fogalmak:

- Munkavégzéséhez elengedhetetlenül fontos információkat szeretne megtudni, ezért idegen nyelven tegye fel kérdéseit!
- A kérdező tanár győződjön meg arról, hogy válaszait a vizsgázó helyesen értelmezi!

18.

Tájékozódás

Milyen messze van az autópálya felhajtója?

Az útkereszteződésben merre kell továbbmenni, ha a repülőtérre szeretnék eljutni?

A határátkelőhelyen éjszaka is át lehet hajtani?

Be kell kapcsolni a világítást nappal, lakott területen kívül?

Mennyi idő alatt lehet eljutni a következő városig?

Milyen idő várható a következő napokban?

Mekkora hely kell a rakfelületen a rakomány számára?

Hány darab raklapot kell elszállítani?

Mikor lehet az irodában átvenni a szállítólevelet?

Lehetne egy kicsit korábban felrakni az árut?

Mi a következő lerakóhely neve, és milyen messze van?

Feladat idegen nyelven

A választott idegen nyelven tájékozódjon a fenti kérdések feltevésével!

A tételhez nem használható segédeszköz.

Kulcsszavak, fogalmak:

- Fogalmazza meg a választott idegen nyelven a munkavégzéséhez fontos információk megismerését szolgáló kérdéseit!
- A vizsgázó által feltett kérdéseket a kérdező tanár válaszolja meg és győződjön meg arról, hogy válaszait a kérdező helyesen értelmezi!

19.

A munkavégzés körülményeinek szakmai nyelvi ismerete

Kötelező a hóláncot felszerelni sűrű hóesésben?

A pótkocsit leakasztanám, itt hagyhatom az út szélén?

Kereket cseréltem, hol találok egy gumiszerelő műhelyt?

Lejárt a vezetési időm, hol lehet a közelben a tehergépkocsival parkolni?

Meghibásodott a tachográf készülékem, van a közelben egy javítóműhely?

Szeretnék a diszpécsterszolgálattal beszélni, megmondaná a telefonszámát?

Kérem, adja át a tachográf kártyáját ellenőrzésre!

Vezetői engedélyhez kell a GKI kártya is, vagy elég a 95-ös kód?

Feladat idegen nyelven

A választott idegen nyelven tájékozódjon a felsorolt kérdések segítségével!

A tételhez nem használható segédeszköz.

Kulcsszavak, fogalmak:

- Munkavégzéséhez elengedhetetlenül fontos információkat szeretne megtudni, ezért idegen nyelven tegye fel kérdéseit!
- A vizsgázó által feltett kérdéseket a kérdező tanár válaszolja meg és győződjön meg arról, hogy válaszait a kérdező helyesen értelmezi!

20.

Szerviz, műszaki probléma

Megnövekedett a tehergépkocsi kormányholtjátéka, tudna segíteni?

A kipufogón sűrű fekete füst távozik, meg tudná javítani a motort?

Rossz üzemanyagot tankoltam, tudna segíteni?

A légrugónál sziszegő hangot hallok, mi lehet az oka?

Az egyik fékszerkezet melegszik, tovább közlekedhetek vele?

A visszatartó fék (retarder) hatásfoka jelentősen csökkent, mi a teendő?

A klímaberendezés nem működik, meg tudná javítani?

Felforrt a hűtővíz, de utántöltöttem, közlekedhetek a járművel tovább?

Feladat idegen nyelven

A választott idegen nyelven tájékoztassa a szerelőt a felsorolt műszaki hibákról!

Értelmezze a kapott válaszokat!

A tételhez nem használható segédeszköz.

Kulcsszavak, fogalmak:

- Műszaki problémáit fogalmazza meg a választott idegen nyelven!
- A vizsgázó által feltett kérdéseket a kérdező tanár válaszolja meg és győződjön meg arról, hogy válaszait a kérdező helyesen értelmezi!

